BLACK ROCK

Bluetooth Speaker



User Manual

proove

EN | ENGLISH 01

ES | ESPAÑOL 05

DE | DEUTSCH 09

FR | FRANÇAIS 13

CH | 中文 17

AR | العربية 21

PL | POLSKI 25

UA | УКРАЇНСЬКА 29

RU | РУССКИЙ 33

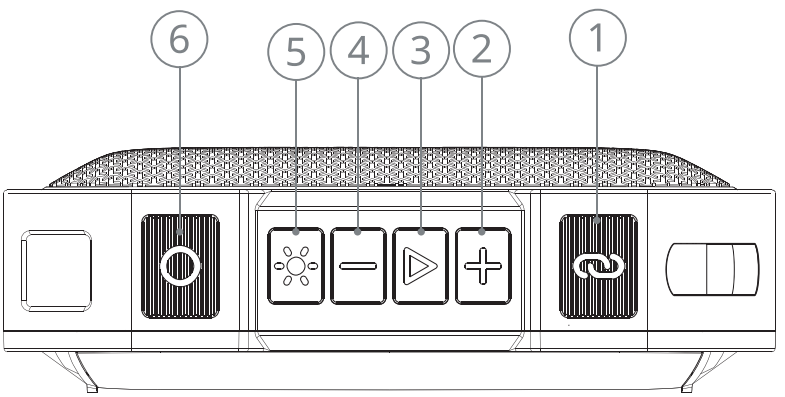
TR | TÜRKÇE 37

EN

Thank you for choosing Proove! Please read the user manual carefully before using the product.

PRODUCT PARAMETERS

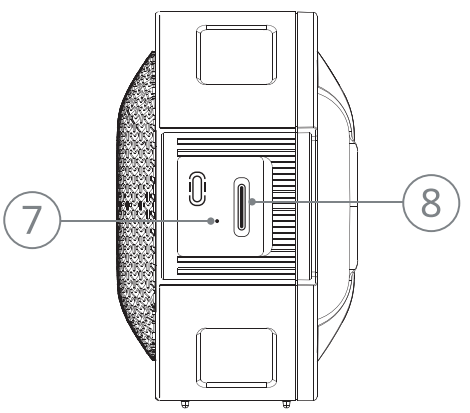
Material: ABS+TPU
Bluetooth version: 5.3
Speaker size: Ø40mm
Speaker power: 10W
Maximum power: 10W
Port: Type-C
Audio mode: BT, TWS
Audio range: 85±5dB
Battery capacity: 2000mAh
Operating time: ~8 h (80% volume)
Battery charging time: 3 h
Connecting distance: up to 10m
Protection type: IPX7
Frequency range: 20Hz-20kHz
Product size: 129x41x66mm
Weight: 220.8g



PACKAGE

- Portable speaker x1
- Charging cable x1
- Warranty card x1
- User manual x1
- Stickers x1

PRODUCT DETAILS



1. Connect/Disconnect TWS/Bluetooth button
2. Volume up/Next track
3. Play/Pause
4. Volume down/Previous track
5. Backlight mode button
6. Power on/off button
7. Charge indicator
8. Type-C port

POWER BUTTON

Press and hold the Power button to turn the device on.

SETTING UP BLUETOOTH

1. Press the TWS connection button for 1 second to connect/disconnect the device.
2. Press the TWS button for 5 seconds to clear the Bluetooth memory.
3. Volume level is controlled via Bluetooth.

COMPATIBILITY MODE

1. Double-click the TWS connection button on one speaker, then you will hear a corresponding sound and the host will connect with your device in Bluetooth mode.
2. Press the TWS button for 1 second to turn the device on/off.

COMPATIBILITY BETWEEN SPEAKERS

1. Double-click the Bluetooth button on one speaker and you will hear the corresponding sound.
2. Wait for 5-10 seconds. Both speakers will switch to pairing mode.
3. The controls will be active on both speakers.

BACKLIGHT MODE

1. Press the Backlight Mode button once to turn on/off the lighting modes.
2. Press and hold the backlight modes button to turn off the backlight.

Note: There are 8 kinds of backlight modes.

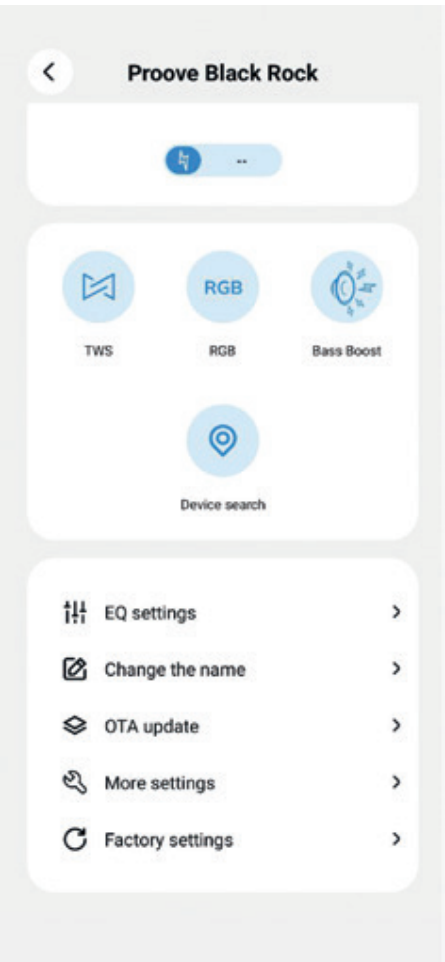
PROOVE APP

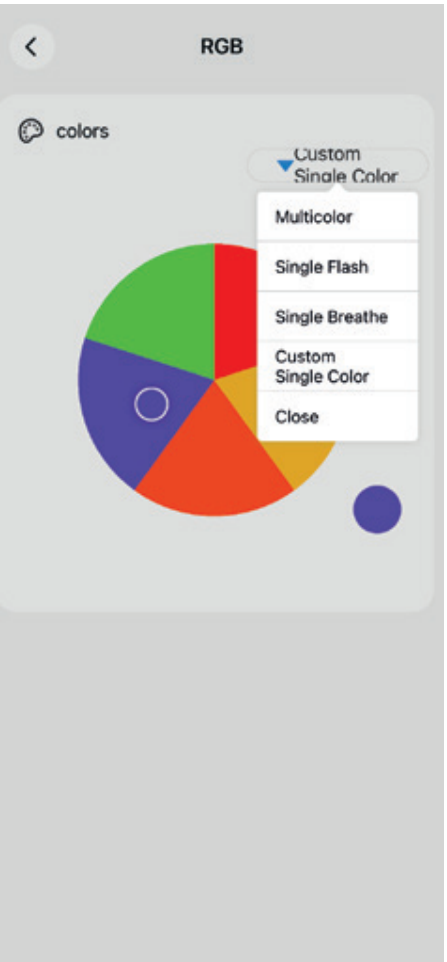
Before using the portable speaker, please scan the QR code to download the official "Proove" app.
Note: The app is available on the App Store and Play Market.

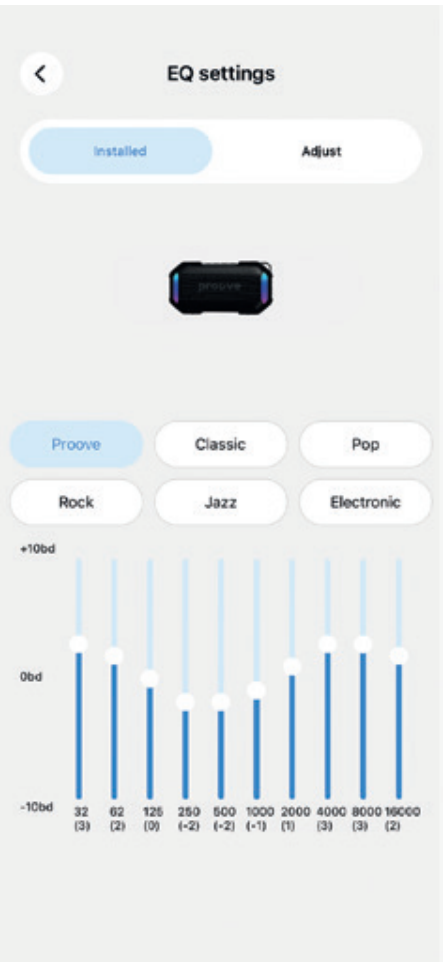
HOW TO CONNECT THE DEVICE?

1. Turn on the portable speaker.
2. In your smartphone's Bluetooth settings, connect to the device.
3. In the app, tap "+", select your model below, and confirm the connection.
4. Optionally, the app may request access to your contacts and call history.

MAIN FEATURES OF THE APP







TWS CONNECTION:

- Synchronization between two devices simultaneously.

RGB SETTINGS:

- Color and lighting mode selection.

EQUALIZER:

- Ready-made profiles (pop, rock, jazz, electro, etc.).
- Manual tuning and saving your own styles.

FIND MY DEVICE:

- Map with the last known location.
- Precise distance to the device.

WARNING

- Do not disassemble or modify the device.
- Do not attempt to repair the device on your own.
- Avoid overheating and do not use the device in a hot environment.
- Be sure to disconnect the power before cleaning the device.
- Avoid physical damage and/or applying significant pressure to the product.

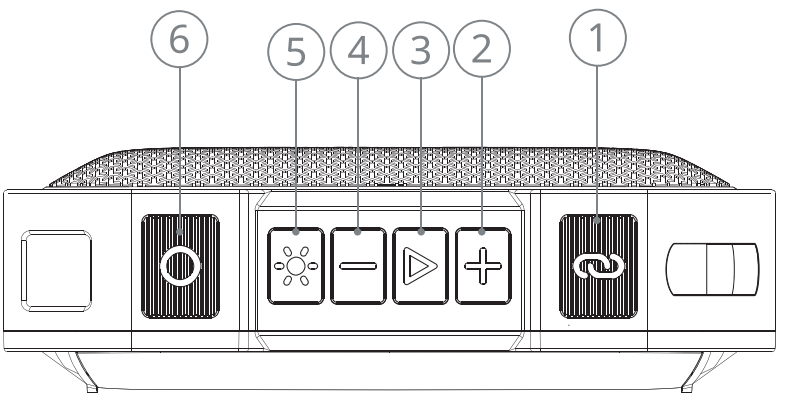
Failure to observe the operating instructions may result in malfunctioning of the product and void the warranty.

ES

Gracias por elegir Proove. Lea atentamente el manual de usuario antes de utilizar el producto.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

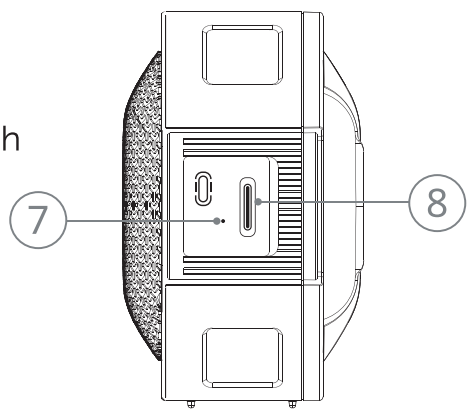
Material: ABS+TPU
Versión de Bluetooth: 5.3
Tamaño del altavoz: Ø40mm
Potencia del altavoz: 10W
Potencia máxima: 10W
Puerto: Type-C
Modo de audio: BT, TWS
Rango de audio: 85±5dB
Capacidad de la batería: 2000mAh
Tiempo de funcionamiento: ~8 h (80% volumen)
Tiempo de carga de la batería: 3 h
Distancia de conexión: hasta 10m
Tipo de protección: IPX7
Rango de frecuencia: 20Hz-20kHz
Tamaño del producto: 129x41x66mm
Peso: 220.8g



PAQUETE

- Altavoz x1
- Cable de carga x1
- Tarjeta de garantía x1
- Manual del usuario x1
- Pegatinas x1

DETALLES DEL PRODUCTO



1. Botón Conectar/Desconectar TWS/Bluetooth
2. Subir volumen/Pista siguiente
3. Reproducir/Pausa
4. Bajar volumen/Pista anterior
5. Botón de modos de retroiluminación
6. Botón de encendido/apagado
7. Indicador de carga
8. Puerto Type-C

BOTÓN DE ENCENDIDO

Mantén pulsado el botón de encendido para encender el dispositivo.

CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH

1. Pulse el botón de conexión TWS durante 1 segundo para conectar/desconectar el dispositivo.
2. Pulse el botón TWS durante 5 segundos para borrar la memoria Bluetooth.
3. El volumen del aparato se sincroniza con el volumen del dispositivo Bluetooth.

MODO DE COMPATIBILIDAD

1. Pulse dos veces el botón de conexión TWS en un altavoz, oirá el sonido correspondiente y el host se conectará con su dispositivo en modo Bluetooth.
2. Mantenga pulsado el botón TWS durante 1 segundo para encender/apagar el dispositivo.

COMPATIBILIDAD ENTRE ALTAVOCES

1. Haz doble clic en el botón Bluetooth de un altavoz y oirás el sonido correspondiente.
2. Espera entre 5 y 10 segundos. Ambos altavoces entrarán en el modo de emparejamiento.
3. Los controles estarán activos en ambos altavoces.

MODO DE RETROILUMINACIÓN

1. Pulsa el botón de modo de retroiluminación una vez para activar o desactivar los modos de iluminación.
2. Mantén pulsado el botón de modo de retroiluminación para apagar la retroiluminación.

Nota: Hay 8 tipos de modos de retroiluminación.

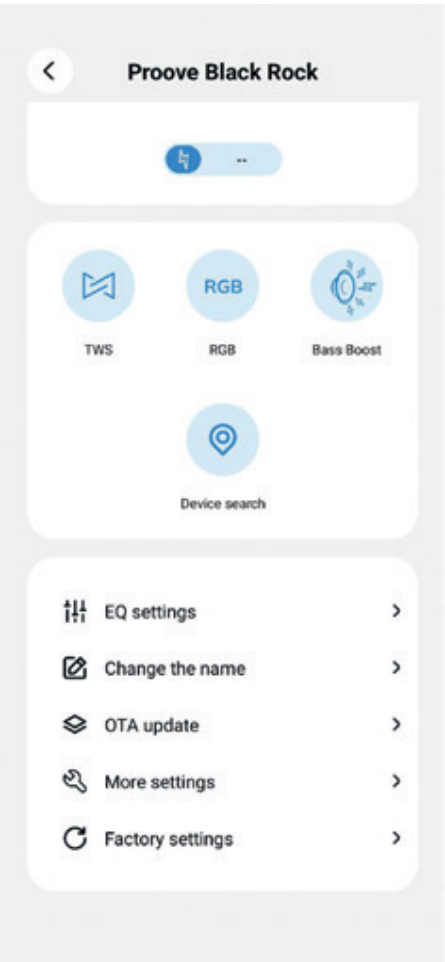
APLICACIÓN PROOVE

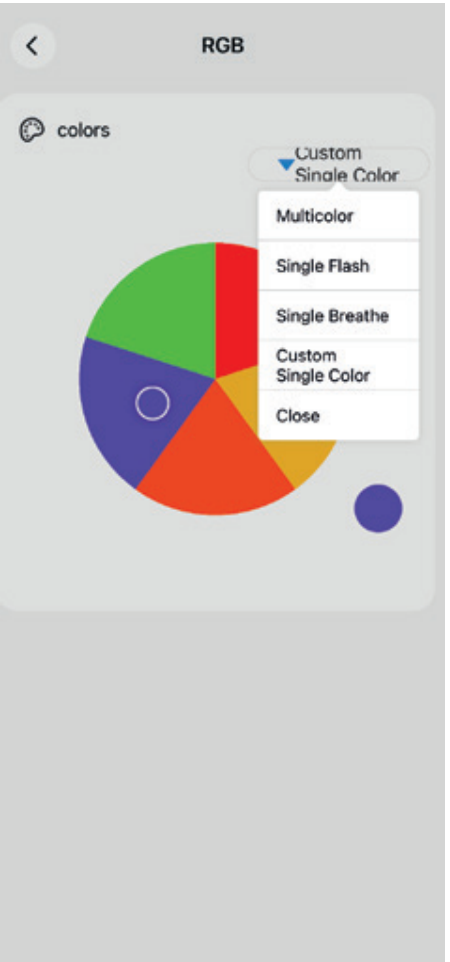
Antes de utilizar el sistema acústico portátil, escanee el código QR para descargar la aplicación oficial «Proove».
Nota: La aplicación está disponible App Store y Play Market.

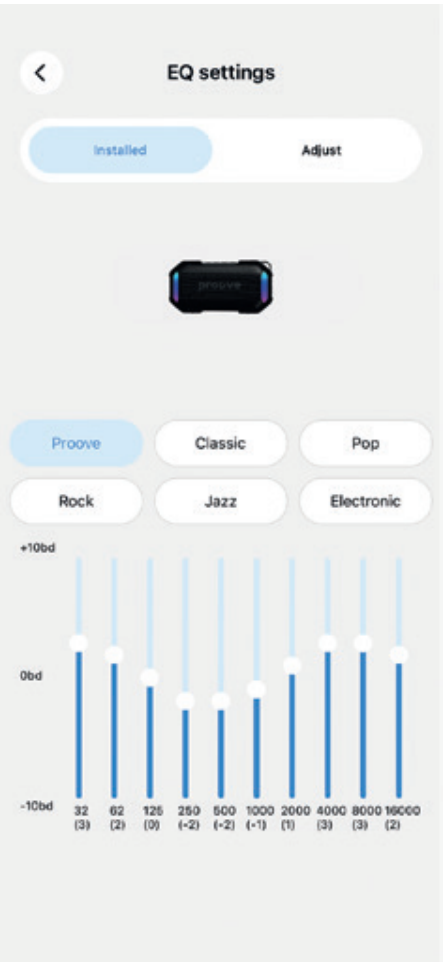
¿CÓMO CONECTAR EL DISPOSITIVO?

- Enciende el altavoz portátil.
- En los ajustes de Bluetooth de tu smartphone, conéctate al dispositivo.
- En la aplicación, pulsa «+», selecciona tu modelo abajo y confirma la conexión.
- Opcionalmente, la aplicación puede solicitar acceso a tus contactos e historial de llamadas.

FUNCIONES PRINCIPALES DE LA APLICACIÓN







CONEXIÓN TWS:

- Sincronización con dos dispositivos al mismo tiempo.

CONFIGURACIÓN RGB:

- Selección de colores y modos de iluminación.

ECUALIZADOR:

- Perfiles predefinidos (pop, rock, jazz, electro, etc.).
- Ajuste manual y guardado de tus propios estilos.

BUSCAR MI DISPOSITIVO:

- Mapa con la última ubicación conocida.
- Distancia precisa al dispositivo.

ADVERTENCIA

- No desmonte ni modifique el aparato.
- No intente repararlo usted mismo.
- Evite el sobrecalentamiento y no utilice el aparato en un ambiente caluroso.
- Asegúrese de desconectar la alimentación antes de limpiar el aparato.
- Evite las caídas, los impactos fuertes o la aplicación de una presión significativa sobre el producto.

El incumplimiento de las instrucciones de uso puede provocar el mal funcionamiento del producto y anular la garantía.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für Proove entschieden haben! Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

PRODUKT-PARAMETER

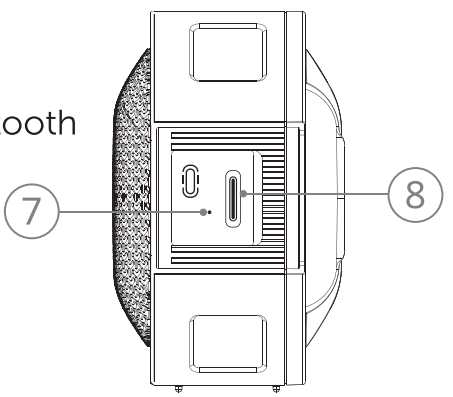
Material: ABS+TPU
Bluetooth-Version: 5.3
Lautsprechergröße: Ø40mm
Lautsprecherleistung: 10W
Maximale Leistung: 10W
Anschluss: Type-C
Audio-Modus: BT, TWS
Audio-Bereich: 85±5dB
Batteriekapazität: 2000mAh
Betriebszeit: ~8 Std (80% Lautstärke)
Batterieladezeit: 3 Std
Verbindungsreichweite: bis zu 10m
Schutzart: IPX7
Frequenzbereich: 20Hz-20kHz
Produktgröße: 129x41x66mm
Gewicht: 220.8g



PAKET

- Lautsprecher x1
- Ladekabel x1
- Garantiekarte x1
- Benutzerhandbuch x1
- Aufkleber x1

EINZELHEITEN ZUM PRODUKT



1. Taste zum Verbinden/Trennen von TWS/Bluetooth
2. Lauter/Nächster Titel
3. Wiedergabe/Pause
4. Lautstärke verringern/Vorheriger Titel
5. Taste für Hintergrundbeleuchtung
6. Ein/Aus-Taste
7. Ladeanzeige
8. Type-C-Anschluss

EINSCHALTTASTE

Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

EINRICHTEN VON BLUETOOTH

1. Drücken Sie die TWS-Verbindungstaste 1 Sekunde lang, um das Gerät zu verbinden bzw. zu trennen.
2. Drücken Sie die TWS-Taste 5 Sekunden lang, um den Bluetooth-Speicher zu löschen.
3. Die Lautstärke des Geräts wird mit der Lautstärke des Bluetooth-Geräts synchronisiert.

KOMPATIBILITÄTSMODUS

1. Doppelklicken Sie auf die TWS-Verbindungstaste auf einem Lautsprecher. Sie hören einen entsprechenden Ton und der Host verbindet sich mit Ihrem Gerät im Bluetooth-Modus.
2. Halten Sie die TWS-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten.

KOMPATIBILITÄT ZWISCHEN LAUTSPRECHERN

1. Doppelklicken Sie auf die Bluetooth-Taste eines Lautsprechers und Sie hören den entsprechenden Ton.
2. Warten Sie 5-10 Sekunden lang. Beide Lautsprecher wechseln in den Kopplungsmodus.
3. Die Bedienelemente sind auf beiden Lautsprechern aktiv.

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

1. Drücken Sie die Taste für den Hintergrundbeleuchtungsmodus einmal, um die Beleuchtungsmodi ein- und auszuschalten.
2. Halten Sie die Taste für den Hintergrundbeleuchtungsmodus gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten.

Anmerkung: Es gibt 8 Arten von Beleuchtungsmodi.

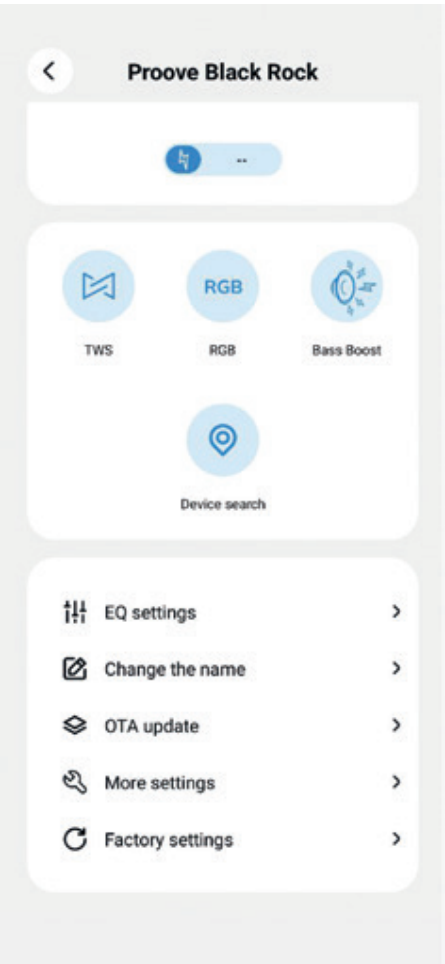
PROOVE APP

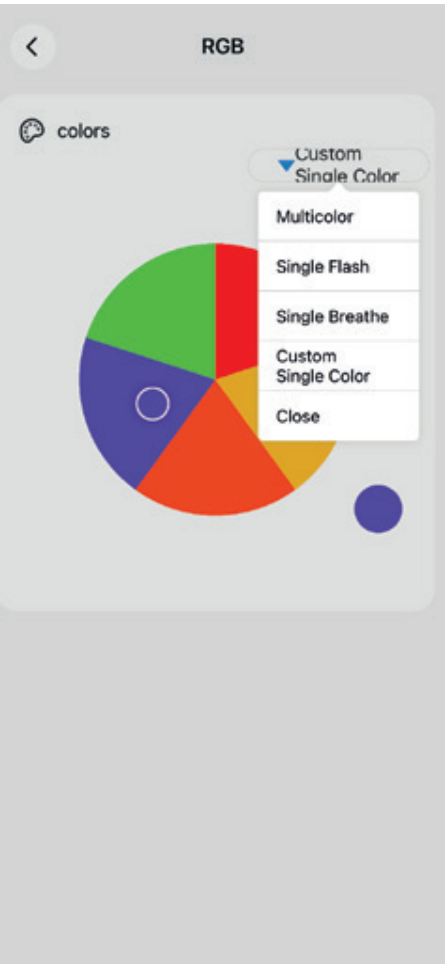
Bevor Sie das tragbare Audiosystem verwenden, scannen Sie bitte den QR-Code, um die offizielle App „Proove“ herunterzuladen.
Hinweis: Die App ist im App Store und im Play Market verfügbar.

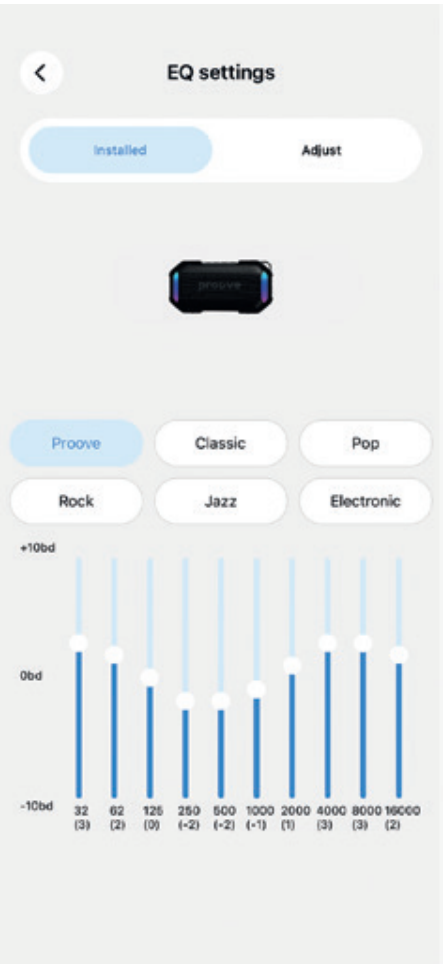
WIE WIRD DAS GERÄT ANGESCHLOSSEN?

- Schalten Sie den tragbaren Lautsprecher ein.
- Stellen Sie in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones eine Verbindung mit dem Gerät her.
- Tippen Sie in der App auf „+“, wählen Sie Ihr Modell unten aus und bestätigen Sie die Verbindung.
- Optional kann die App um Zugriff auf Ihre Kontakte und Anrufliste bitten.

HAUPTFUNKTIONEN DER APP







TWS-VERBINDUNG:

- Synchronisation mit zwei Geräten gleichzeitig.

RGB-EINSTELLUNGEN:

- Farb- und Beleuchtungsmodi auswählen.

EQUALIZER:

- Vorgefertigte Profile (Pop, Rock, Jazz, Elektro usw.).
- Manuelle Anpassung und Speichern eigener Stile.

MEIN GERÄT FINDEN:

- Karte mit dem letzten Standort.
- Genaue Entfernung zum Gerät.

WARNUNG

- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und verändern Sie es nicht.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Vermeiden Sie Überhitzung und verwenden Sie das Gerät nicht in einer heißen Umgebung.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät fallen zu lassen, starken Stößen auszusetzen oder erheblichen Druck auf das Gerät auszuüben.

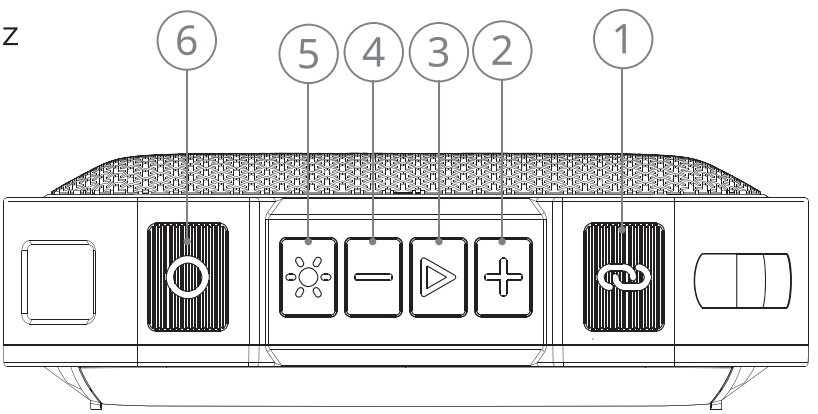
Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu Fehlfunktionen des Produkts und zum Erlöschen der Garantie führen.

FR

Merci d'avoir choisi Proove ! Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

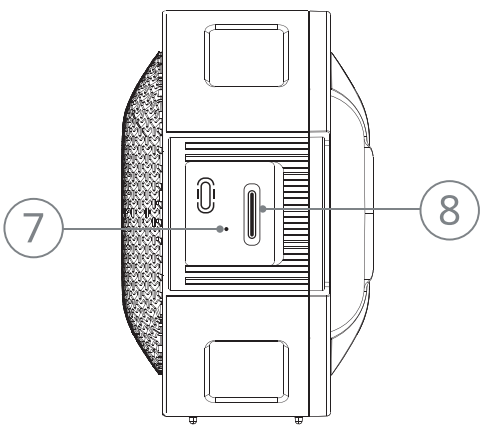
Matériau: ABS+TPU
Version Bluetooth: 5.3
Taille du haut-parleur: Ø40mm
Puissance du haut-parleur: 10W
Puissance maximale: 10W
Port: Type-C
Mode audio: BT, TWS
Gamme audio: 85±5dB
Capacité de la batterie: 2000mAh
Durée de fonctionnement: ~8 h (80 % volume)
Temps de charge de la batterie: 3 h
Distance de connexion: jusqu'à 10m
Type de protection: IPX7
Gamme de fréquences: 20Hz-20kHz
Taille du produit: 129x41x66mm
Poids: 220.8g



PAQUET

- Haut-parleur x1
- Câble de chargement x1
- Carte de garantie x1
- Mode d'emploi x1
- Autocollants x1

DÉTAILS DU PRODUIT



1. Bouton de connexion/déconnexion TWS/Bluetooth
2. Augmentation du volume/Piste suivante
3. Lecture/Pause
4. Diminution du volume/Piste précédente
5. Bouton pour les modes de rétroéclairage
6. Bouton marche/arrêt
7. Indicateur de charge
8. Port Type-C

BOUTON D'ALIMENTATION

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour allumer l'appareil.

CONFIGURATION DE BLUETOOTH

1. Appuyez sur le bouton de connexion TWS pendant 1 seconde pour connecter/déconnecter l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton TWS pendant 5 secondes pour effacer la mémoire Bluetooth.
3. Le volume de l'appareil est synchronisé avec celui du périphérique Bluetooth.

MODE COMPATIBILITÉ

1. Double-cliquez sur le bouton de connexion TWS d'un haut-parleur, vous entendrez un son correspondant et l'hôte se connectera à votre appareil en mode Bluetooth.
2. Maintenez le bouton TWS enfoncé pendant 1 seconde pour allumer/éteindre l'appareil.

COMPATIBILITÉ ENTRE ENCEINTES

1. Double-cliquez sur le bouton Bluetooth d'un haut-parleur et vous entendrez le son correspondant.
2. Attendez 5 à 10 secondes. Les deux enceintes passent en mode d'appairage.
3. Les commandes seront actives sur les deux enceintes.

MODE RÉTROÉCLAIRAGE

1. Appuyez une fois sur le bouton du mode rétroéclairage pour activer/désactiver les modes d'éclairage.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton du mode rétroéclairage pour éteindre le rétroéclairage.

Remarque: Il existe 8 types de modes de rétroéclairage.

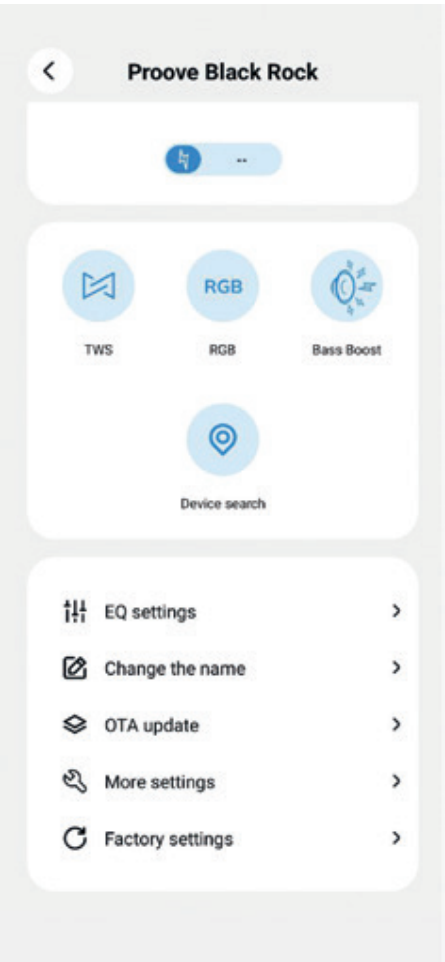
APPLICATION PROOVE

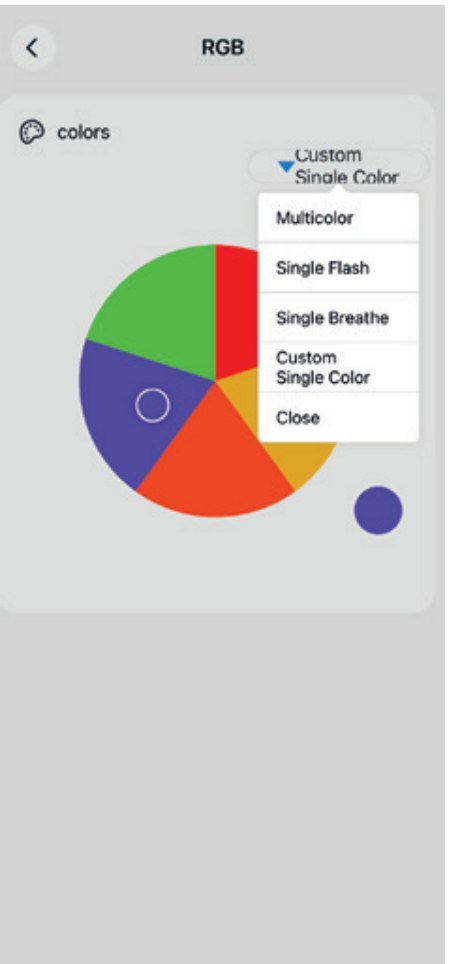
Avant d'utiliser le système audio portable, veuillez scanner le lien vers le code QR pour télécharger l'application officielle « Proove ».
Remarque : l'application est disponible sur l'App Store et le Play Market.

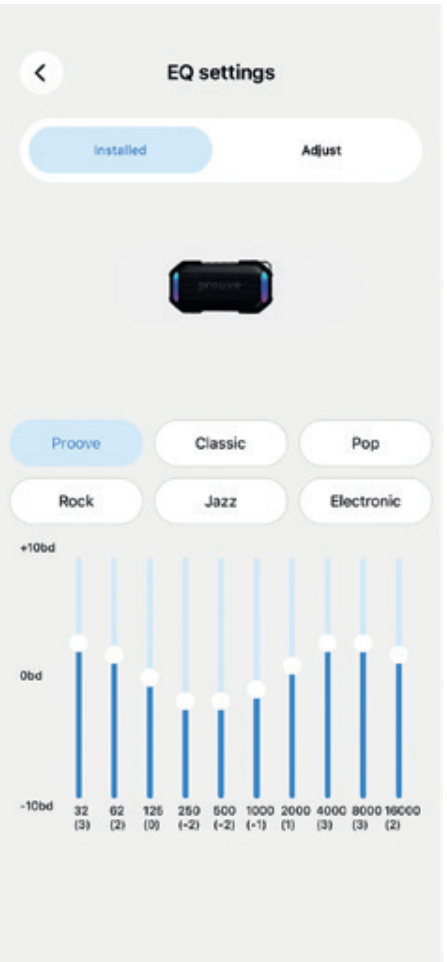
COMMENT CONNECTER L'APPAREIL ?

- Allumez le haut-parleur portable.
- Dans les paramètres Bluetooth de votre smartphone, connectez-vous à l'appareil.
- Dans l'application, appuyez sur « + », sélectionnez votre modèle en bas, puis confirmez la connexion.
- L'application peut demander l'accès aux contacts et à l'historique des appels.

FONCTIONNALITÉS PRINCIPALES DE L'APPLICATION







CONNEXION TWS :

- Synchronisation avec deux appareils en même temps.

PARAMÈTRES RGB :

- Choix des couleurs et des modes d'éclairage.

ÉGALISEUR :

- Profils prédéfinis (pop, rock, jazz, électro, etc.).
- Réglage manuel et enregistrement de vos propres styles.

TROUVER MON APPAREIL :

- Carte avec la dernière position connue.
- Distance précise par rapport à l'appareil.

AVERTISSEMENT

- Ne pas démonter ou modifier l'appareil.
- N'essayez pas de le réparer vous-même.
- Évitez la surchauffe et n'utilisez pas l'appareil dans un environnement chaud.
- Veillez à débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Évitez de laisser tomber l'appareil, de lui faire subir des chocs violents ou d'exercer une pression importante sur lui.

Le non-respect des instructions d'utilisation peut entraîner un dysfonctionnement du produit et annuler la garantie.

感谢您选择 Proove! 请在使用产品前仔细阅读用户手册。

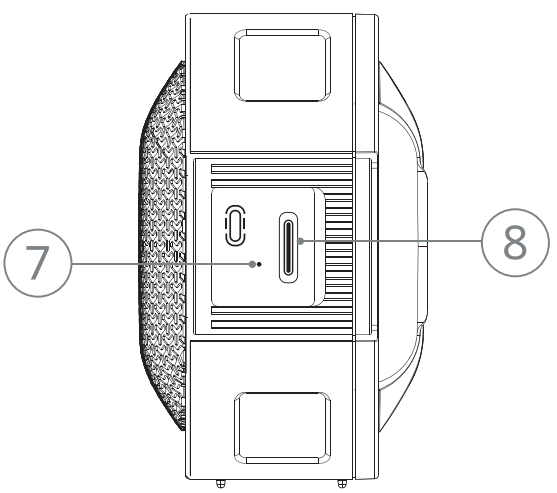
产品参数

材料: ABS+TPU
蓝牙版本: 5.3
扬声器尺寸: Ø40mm
扬声器功率: 10W
最大功率: 10W
端口: Type-C
音频模式: BT, TWS
音频范围: 85±5dB
电池容量: 2000mAh
工作时间: ~8 小时 (80% 音量)
电池充电时间: 3 小时
连接距离: 最远 10m
防护类型: IPX7
频率范围: 20Hz-20kHz
产品尺寸: 129x41x66mm
重量: 220.8g



包装

- 揚聲器 x1
- 充電線 x1
- 保修卡 x1
- 说明书 x1
- 贴纸 x1



产品详细信息

1. 連接/中斷 TWS/藍牙按鈕
2. 增大音量/下一首曲目
3. 播放/暫停
4. 降低音量/上一首曲目
5. 背光模式按鈕
6. 電源開啟/關閉按鈕
7. 充電指示燈
8. Type-C 連接埠

電源按鈕

長按電源按鈕開啟裝置。

設定藍牙

1. 按下 TWS 連線按鈕 1 秒鐘, 可連接/ 斷開裝置。
2. 按下 TWS 按鈕 5 秒鐘可清除藍牙記憶體。
3. 裝置的音量會與藍牙裝置的音量同步。

相容模式

1. 在一個喇叭上按兩下 TWS 連線按鈕, 您會聽到相對應的聲音, 主機會以藍牙模式與您的裝置連線。
2. 按住 TWS 按鈕 1 秒鐘, 即可開啟/關閉裝置。

揚聲器之間的相容性

1. 在一個喇叭上按兩下藍牙按鈕, 您會聽到相對應的聲音。
2. 等待 5-10 秒。兩個揚聲器都會進入配對模式。
3. 兩個揚聲器上的控制鈕都會啟動。

背光模式

1. 按一次背光模式按鈕可切換照明模式的開啟/關閉。
2. 按住背光模式按鈕可關閉背光。

請注意: 背光模式共有 8 種。

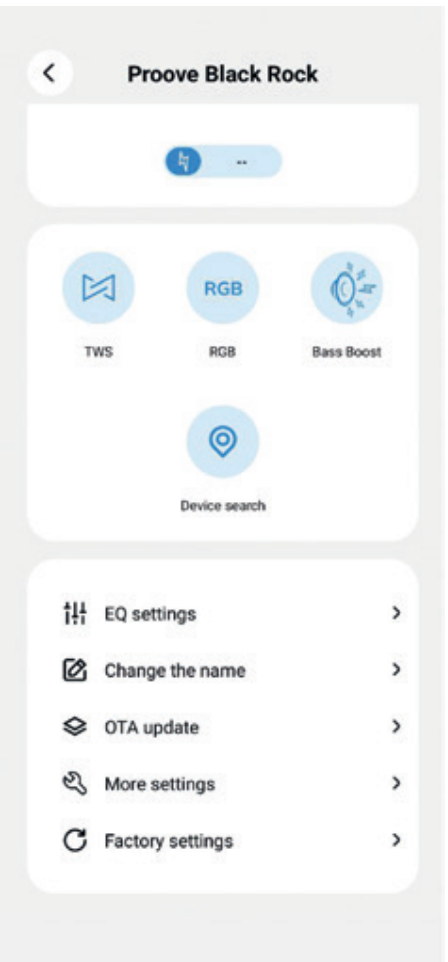
PROOVE 应用程序

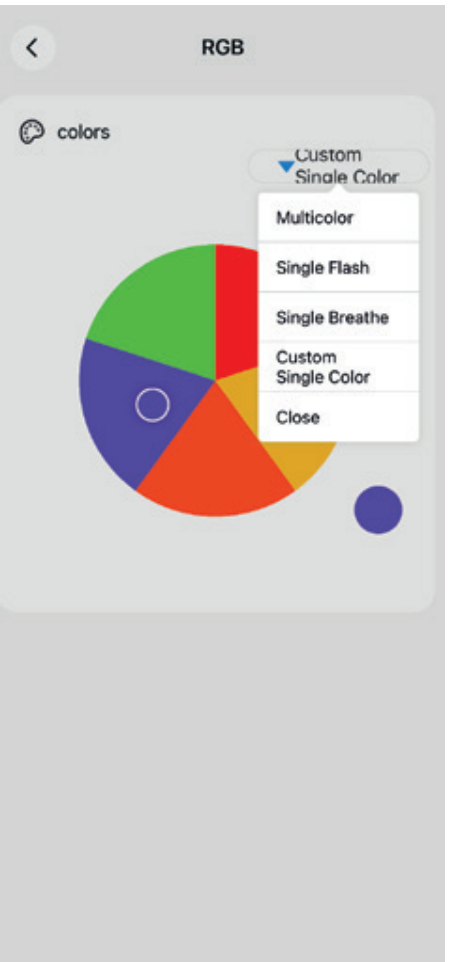
在使用便携式音响系统之前,
请扫描二维码链接下载官方应用程序“Proove”.
备注: 该应用程序可在 App Store 和 Play Market 下载。

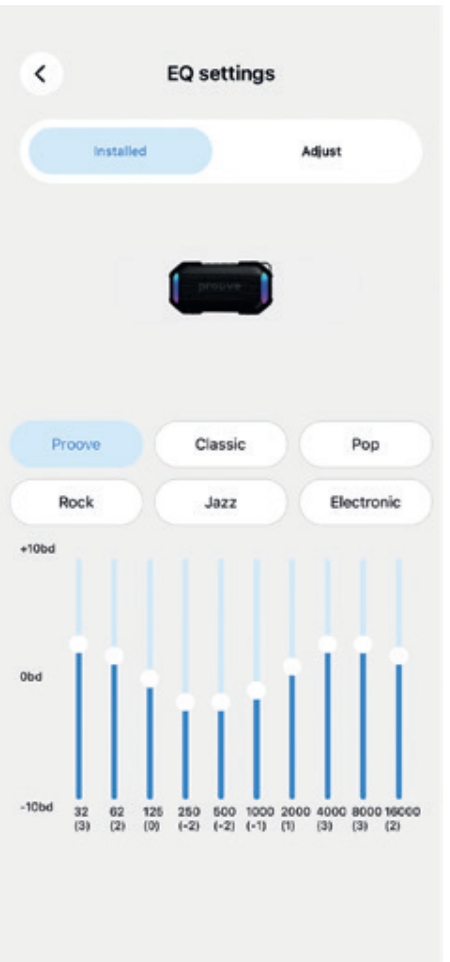
如何连接设备?

- 打开便携式扬声器。
- 在智能手机的蓝牙设置中, 连接到设备。
- 在应用中点击“+”, 选择下方的耳机型号并确认连接;
- 应用可能会请求访问您的联系人和通话记录 (可选)。

应用的主要功能







TWS 连接:

- 同时连接两个设备, 实现同步。

RGB 设置:

- 选择颜色和灯光模式。

均衡器:

- 预设音效 (流行, 摇滚, 爵士, 电音等);
- 手动调节并保存自定义风格。

查找我的设备:

- 地图显示最后的位置;
- 与设备的精确距离。

警告

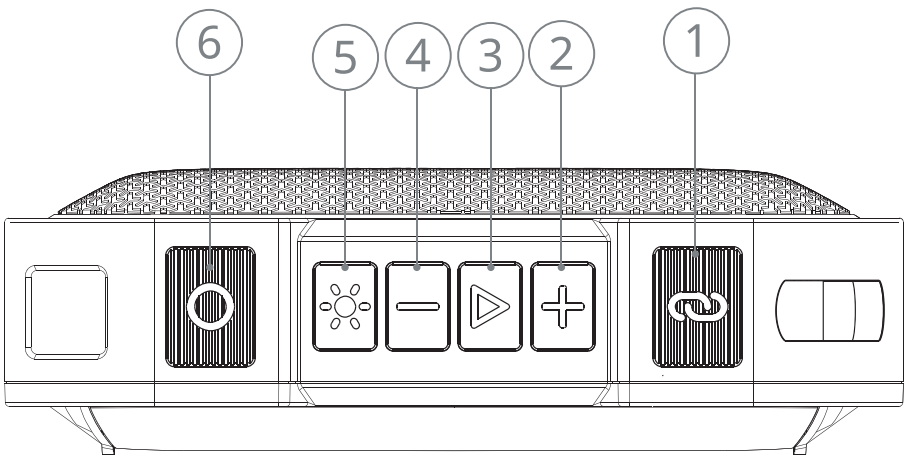
- 請勿拆解或改裝本裝置。
- 請勿嘗試自行維修。
- 避免过热, 不要在高温环境下使用设备.
- 清潔裝置前, 請務必先斷開電源。
- 避免掉落, 強烈撞擊或對產品施加重大壓力。

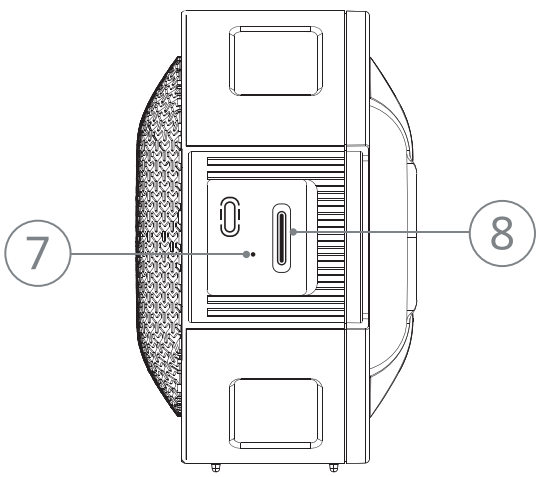
不遵守操作说明可能导致产品故障, 并使保修失效。

شكرا لاختيارك بروف! يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.

معلمات المنتج

الخامة: ABS+TPU
إصدار البلوتوث: 5.3
حجم مكبر الصوت: Ø40mm
قوة مكبر الصوت: 10W
الطاقة القصوى: 10W
المنفذ: Type-C
وضع الصوت: BT, TWS
نطاق الصوت: 85±5dB
سعة البطارية: 2000mAh
وقت التشغيل: 8 ساعة (صوت بنسبة 80%)
وقت شحن البطارية: 3 ساعة
مسافة الاتصال: حتى 10m
نوع الحماية: IPX7
نطاق التردد: 20Hz-20kHz
حجم المنتج: 129x41x66mm
الوزن: 220.8g





علبة

- مكبر صوت ×1
- كابل شحن ×1
- بطاقة الضمان ×1
- دليل المستخدم ×1
- ملصقات ×1

تفاصيل المنتج

1. زر توصيل/فصل TWS/بلوتوث
2. رفع الصوت/المسار التالي
3. تشغيل/إيقاف مؤقت
4. خفض الصوت/المسار السابق
5. زر أوضاع الإضاءة الخلفية
6. زر تشغيل/إيقاف التشغيل
7. مؤشر الشحن
8. منفذ من Type-C

زر التشغيل

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لتشغيل الجهاز.

إعداد البلوتوث

1. اضغط على زر الاتصال TWS لمدة ثانية واحدة لتوصيل/فصل الجهاز.
2. اضغط على زر TWS لمدة 5 ثوانٍ لمسح ذاكرة البلوتوث.
3. تتم مزامنة مستوى صوت الجهاز مع مستوى صوت جهاز Bluetooth.

وضع التوافق

1. انقر مرتين على زر الاتصال TWS على أحد مكبرات الصوت، وستسمع صوتاً مطابقاً وسيتصل المضيف بجهازك في وضع Bluetooth.
2. اضغط مع الاستمرار على زر TWS لمدة ثانية واحدة لتشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز.

التوافق بين مكبرات الصوت

1. انقر نقرًا مزدوجًا على زر Bluetooth في مكبر صوت واحد وستسمع الصوت المقابل.
2. انتظر لمدة 5-10 ثوانٍ. سيدخل كلا مكبري الصوت في وضع الاقتران.
3. ستكون عناصر التحكم نشطة على كلا مكبري الصوت.

وضع الإضاءة الخلفية

1. اضغط على زر وضع الإضاءة الخلفية مرة واحدة لتشغيل/إيقاف تشغيل أوضاع الإضاءة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر وضع الإضاءة الخلفية لإيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية.

ملاحظة: هناك 8 أنواع من أوضاع الإضاءة الخلفية.

تطبيق Proove

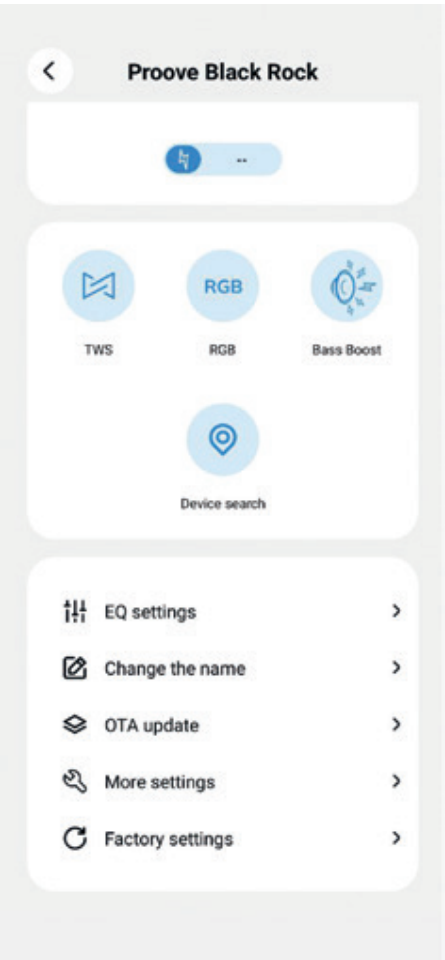
قبل استخدام نظام الصوت المحمول، يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا لتنزيل التطبيق الرسمي "Proove".

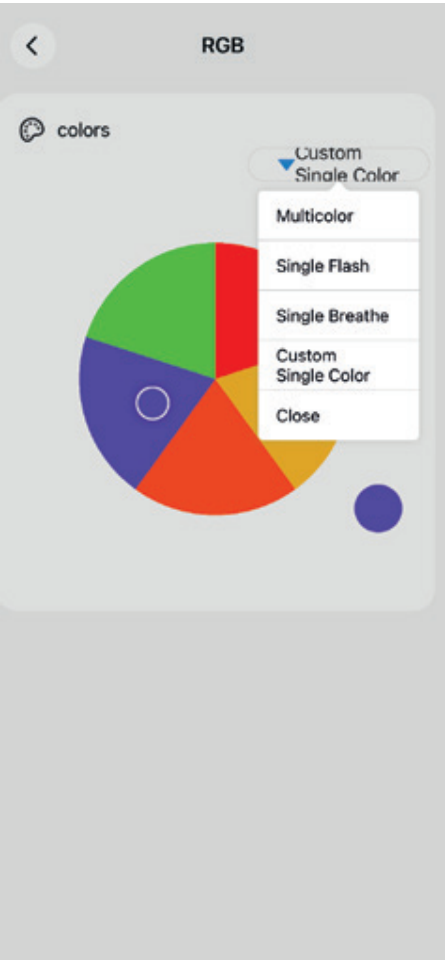
ملاحظة: التطبيق متاح على App Store و Play Market.

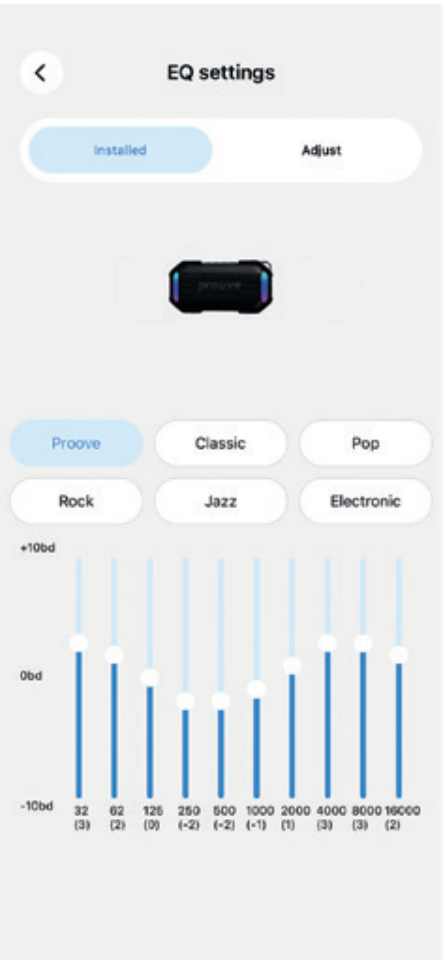
كيفية توصيل الجهاز؟

- قم بتشغيل السماعة المحمولة.
- في إعدادات البلوتوث بهاتفك الذكي، قم بالاتصال بالجهاز.
- في التطبيق، اضغط على "+"، ثم اختر طرازك من الأسفل وأكد الاتصال؛
- قد يطلب التطبيق إذنًا للوصول إلى جهات الاتصال وسجل المكالمات (اختياري).

معلمات المنتج







اتصال TWS:

- مزامنة مع جهازين في نفس الوقت.

إعدادات RGB:

- اختيار الألوان وأنماط الإضاءة.

الموازن الصوتي (Equalizer):

- ملفات صوت جاهزة (بوب، روك، جاز، إلكتروني... إلخ)؛
- ضبط يدوي وحفظ الأنماط الخاصة.

العثور على جهازي:

- خريطة تُظهر آخر موقع معروف؛
- المسافة الدقيقة إلى الجهاز.

تحذير

- لا تفكك الجهاز أو تعدّل عليه.
- لا تحاول إجراء أي إصلاحات بنفسك.
- تجنب السخونة الزائدة ولا تستخدم الجهاز في بيئة حارة.
- تأكد من فصل الطاقة قبل تنظيف الجهاز.
- تجنب السقوط أو الصدمات القوية أو الضغط الشديد على المنتج.

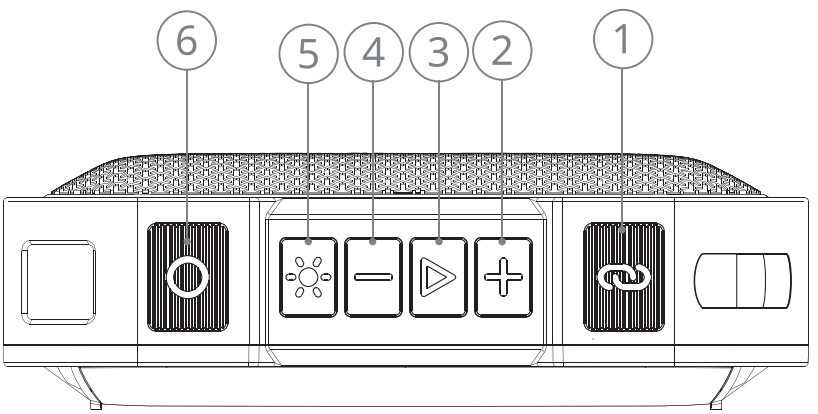
القد يؤدي عدم اتباع تعليمات الاستخدام إلى حدوث خلل في المنتج وإبطال الضمان

PL

Dziękujemy za wybranie Proove! Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

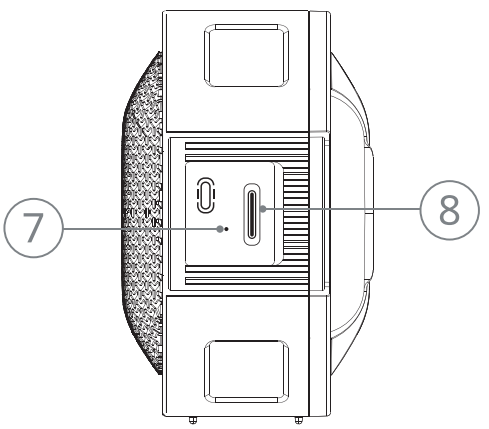
PARAMETRY PRODUKTU

Materiał: ABS+TPU
Wersja Bluetooth: 5.3
Rozmiar głośnika: Ø40mm
Moc głośnika: 10W
Maksymalna moc: 10W
Port: Type-C
Tryb audio: BT, TWS
Zakres audio: 85±5dB
Pojemność baterii: 2000 mAh
Czas pracy: ~8 godz (80% głośnośću)
Czas ładowania baterii: 3 godz
Odległość połączenia: do 10m
Typ ochrony: IPX7
Zakres częstotliwości: 20Hz-20kHz
Rozmiar produktu: 129x41x66mm
Waga: 220.8g



PAKIET

- Głośnik x1
- Kabel do ładowania x1
- Karta gwarancyjna x1
- Podręcznik użytkownika x1
- Naklejki x1



SZCZEGÓŁY PRODUKTU

1. Przycisk łączenia/rozłączania TWS/Bluetooth
2. Zwiększanie głośności/Następny utwór
3. Odtwarzanie/Pauza
4. Zmniejszanie głośności/Poprzedni utwór
5. Przycisk trybów podświetlenia
6. Przycisk włączania/wyłączania zasilania
7. Wskaźnik ładowania
8. Port Type-C

PRZYCISK ZASILANIA

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.

KONFIGUROWANIE BLUETOOTH

1. Naciśnij przycisk połączenia TWS przez 1 sekundę, aby podłączyć/odłączyć urządzenie.
2. Naciśnij przycisk TWS przez 5 sekund, aby wyczyścić pamięć Bluetooth.
3. Głośność urządzenia jest zsynchronizowana z głośnością urządzenia Bluetooth.

TRYB ZGODNOŚCI

1. Kliknij dwukrotnie przycisk połączenia TWS na jednym głośniku, a usłyszysz odpowiedni dźwięk i host połączy się z urządzeniem w trybie Bluetooth.
2. Przytrzymaj przycisk TWS przez 1 sekundę, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

KOMPATYBILNOŚĆ MIĘDZY GŁOŚNIKAMI

1. Kliknij dwukrotnie przycisk Bluetooth na jednym głośniku, a usłyszysz odpowiedni dźwięk.
2. Odczekaj 5-10 sekund. Oba głośniki przejdą w tryb parowania.
3. Elementy sterujące będą aktywne na obu głośnikach.

TRYB PODŚWIETLENIA

1. Naciśnij raz przycisk trybu podświetlenia, aby włączyć/wyłączyć tryby podświetlenia.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu podświetlenia, aby wyłączyć podświetlenie.

Uwaga: Dostępnych jest 8 rodzajów trybów podświetlenia.

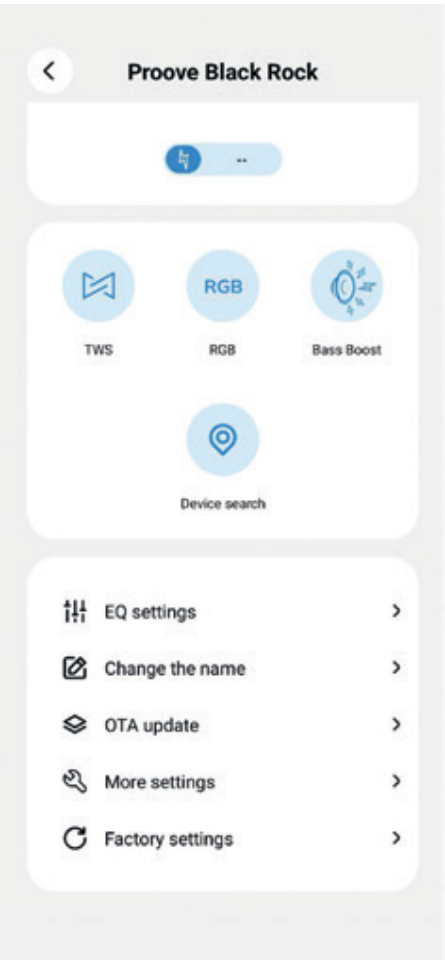
APLIKACJA PROOVE

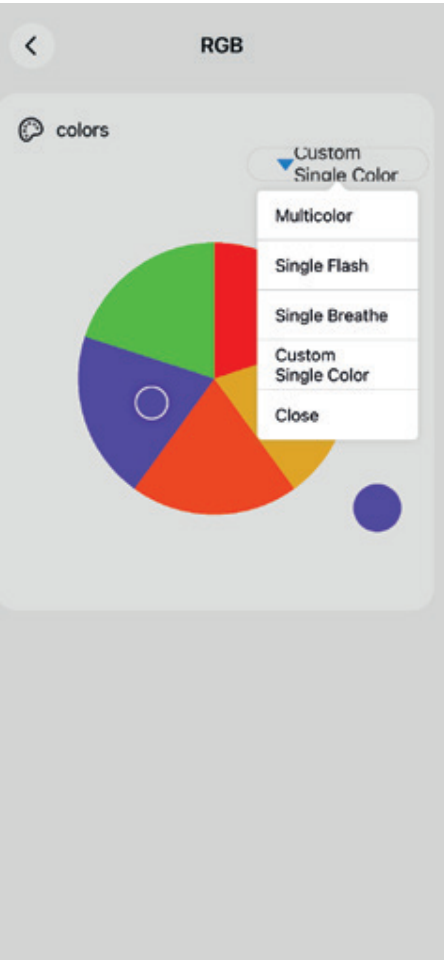
Przed użyciem przenośnego systemu akustycznego zeskanuj kod QR, aby pobrać oficjalną aplikację „Proove".
Uwaga: Aplikacja jest dostępna w App Store i Play Market.

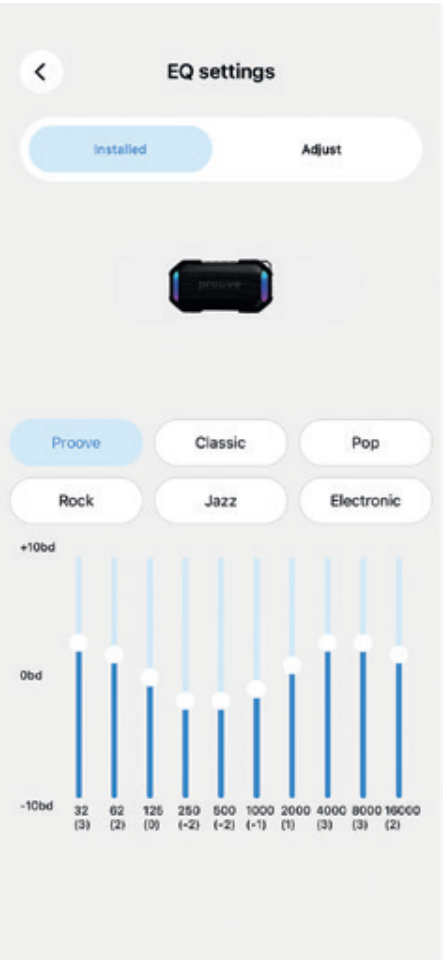
JAK PODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE?

- Włącz głośnik przenośny.
- W ustawieniach Bluetooth smartfona połącz się z urządzeniem.
- W aplikacji naciśnij „+", wybierz swój model poniżej i potwierdź połączenie;
- Aplikacja może opcjonalnie poprosić o dostęp do kontaktów i historii połączeń.

GŁÓWNE FUNKCJE APLIKACJIT







POŁĄCZENIE TWS:

- Synchronizacja z dwoma urządzeniami jednocześnie.

USTAWIENIA RGB:

- Wybór kolorów i trybów podświetlenia.

EQUALIZER:

- Gotowe profile (pop, rock, jazz, elektro itp.);
- Ręczne ustawienia i zapis własnych stylów.

ZNAJDŹ MOJE URZĄDZENIE:

- Mapa z ostatnią lokalizacją;
- Dokładna odległość do urządzenia.

OSTRZEŻENIE

- Nie należy demontować ani modyfikować urządzenia.
- Nie podejmuj samodzielnych prób naprawy.
- Należy unikać przegrzania i nie używać urządzenia w gorącym otoczeniu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć zasilanie.
- Należy unikać upuszczania, silnych uderzeń lub wywierania znacznego nacisku na produkt.

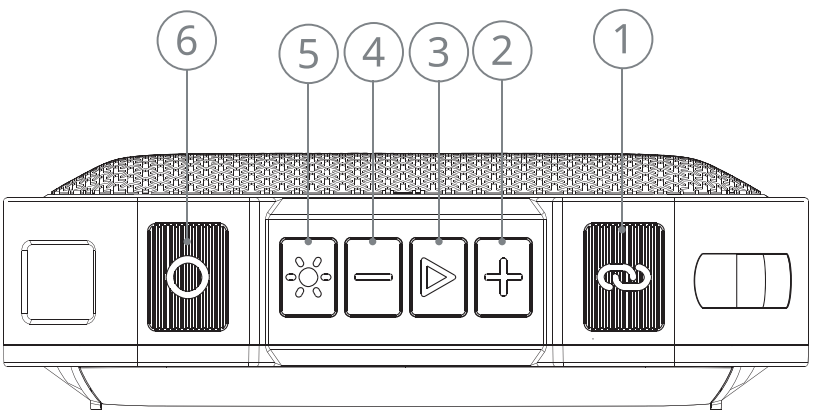
Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować nieprawidłowe działanie produktu i unieważnienie gwarancji.

UA

Дякуємо, що обрали Proove! Будь ласка, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням продукту.

ПАРАМЕТРИ ПРОДУКТУ

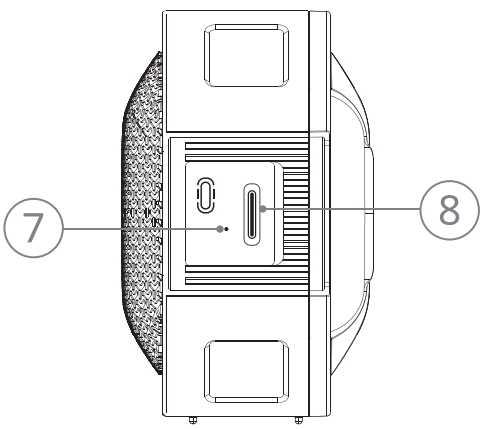
Матеріал: ABS+TPU
Версія Bluetooth: 5.3
Розмір динаміка: Ø40мм
Потужність динаміка: 10W
Максимальна потужність: 10W
Порт: Type-C
Аудіо режим: BT, TWS
Діапазон звуку: 85±5дБ
Ємність акумулятора: 2000мАг
Час роботи: ~8 год (80% гучність)
Час заряджання акумулятора: 3 год
Радіус підключення: до 10м
Тип захисту: IPX7
Діапазон частот: 20Гц-20кГц
Розмір продукту: 129x41x66мм
Вага: 220.8г



КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Колонка x1
- Кабель для заряджання x1
- Гарантійний талон x1
- Посібник користувача x1
- Наліпки x1

ДЕТАЛІ ПРОДУКТУ



1. Кнопка підключення/Відключення TWS/Bluetooth
2. Збільшення гучності/Наступний трек
3. Відтворення/Пауза
4. Зменшення гучності/Попередній трек
5. Кнопка режимів підсвічування
6. Увімкнення/вимкнення живлення
7. Індикатор заряду
8. Порт Type-C

КНОПКА ЖИВЛЕННЯ

Натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій.

НАЛАШТУВАННЯ BLUETOOTH

1. Затисніть кнопку підключення TWS протягом 1 секунди, щоб підключити/відключити пристрій.
2. Затисніть кнопку TWS протягом 5 секунд, щоб очистити пам'ять Bluetooth.
3. Гучність пристрою синхронізується з гучністю пристрою Bluetooth.

РЕЖИМ СУМІСНОСТІ

1. Двічі натисніть кнопку підключення TWS на одній колонці, після чого ви почуєте відповідний звук, і хост з'єднається з вашим пристроєм у режимі Bluetooth.
2. Затисніть кнопку TWS протягом 1 секунди, щоб включити/виключити пристрій.

СУМІСНІСТЬ МІЖ КОЛОНКАМИ

1. Двічі натисніть кнопку Bluetooth на одному динаміку, після чого ви почуєте відповідний звук.
2. Зачекайте 5-10 секунд. Обидві колонки перейдуть у режим сполучення.
3. Елементи керування будуть активні на обох динаміках.

РЕЖИМ ПІДСВІЧУВАННЯ

1. Одноразово натисніть кнопку режимів підсвічування, щоб увімкнути/перемкнути режими освітлення.
2. Натисніть і утримуйте кнопку режимів підсвічування, щоб вимкнути підсвічування.

Примітка: Існує 8 видів режимів підсвічування.

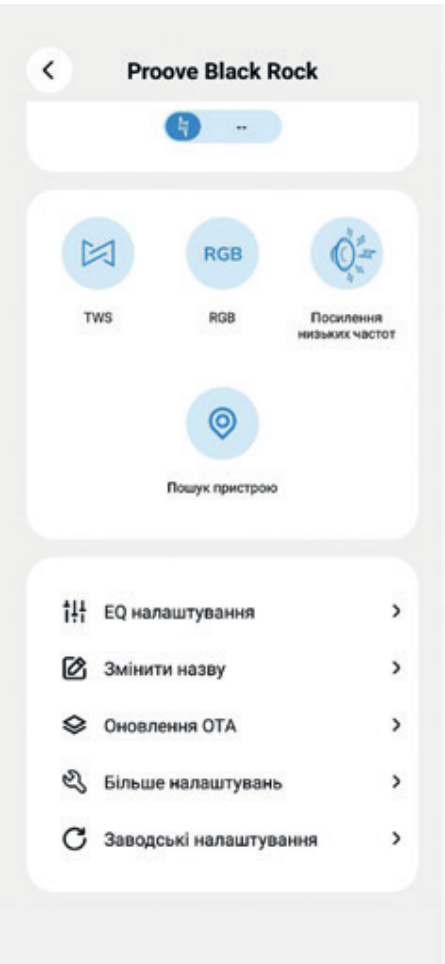
ДОДАТОК PROOVE

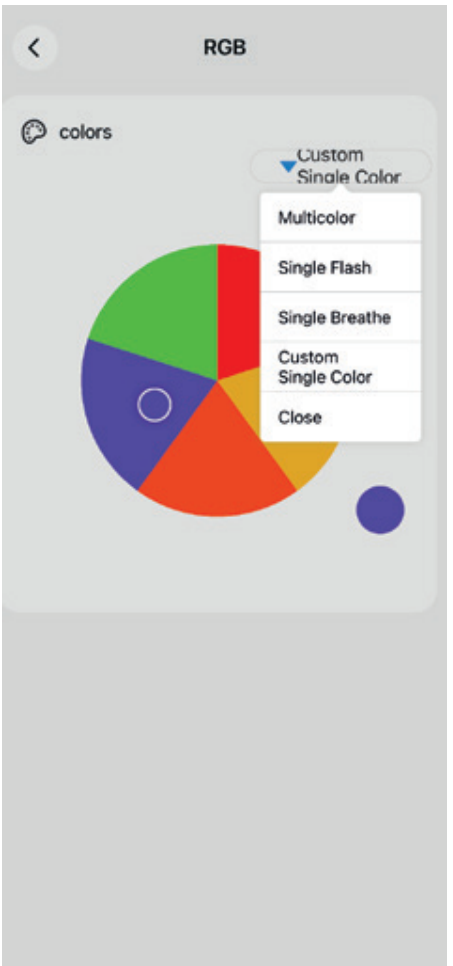
Перед використанням портативної акустичної системи, будь ласка, відскануйте посилання на QR-код, щоб завантажити офіційний додаток «Proove».
Примітка: Додаток доступний в App Store та Play Market.

ЯК ПІДКЛЮЧИТИ ПРИСТРІЙ?

- Увімкніть портативну акустичну систему.
- У Bluetooth налаштуваннях смартфона під'єднайтесь до пристрою.
- У додатку натисніть «+», оберіть свою модель знизу та підтвердьте підключення.
- Додаток за бажанням запропонує надати доступ до контактів та історії викликів.

ОСНОВНИЙ ФУНКЦІОНАЛ ДОДАТКА







TWS ПІДКЛЮЧЕННЯ:

- Синхронізація між двома пристроями одночасно

НАЛАШТУВАННЯ RGB:

- Вибір кольорів і режимів підсвічування

ЕКВАЛАЙЗЕР:

- Готові профілі (поп, рок, джаз, електро тощо).
- Ручне налаштування та збереження своїх стилів.

ПОШУК ПРИСТРОЮ:

- Карта з останнім місцеперебуванням.
- Точна відстань до пристрою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не розбирайте і не модифікуйте пристрій.
- Не намагайтеся виконувати ремонт самостійно.
- Уникайте перегріву і не використовуйте пристрій в середовищі з підвищеною температурою.
- Перед очищенням пристрою обов'язково відключіть живлення.
- Уникайте падіння, сильних ударів або значного тиску на продукт.

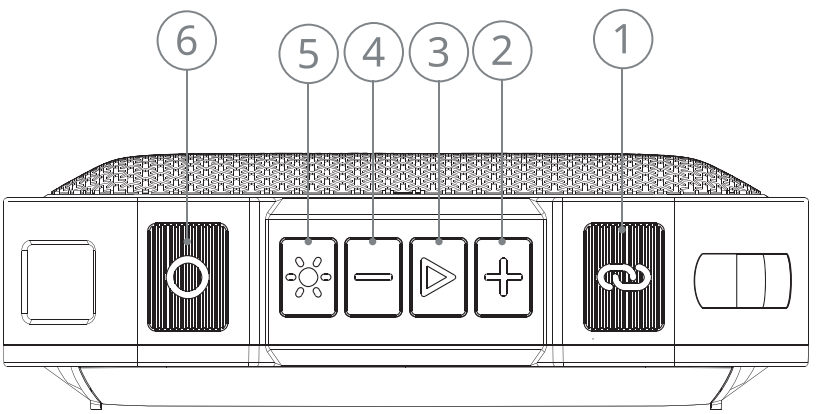
Порушення правил експлуатації може призвести до втрати працездатності продукту та втрати гарантії.

RU

Спасибо, что выбрали Proove! Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием продукта.

ПАРАМЕТРЫ ПРОДУКТА

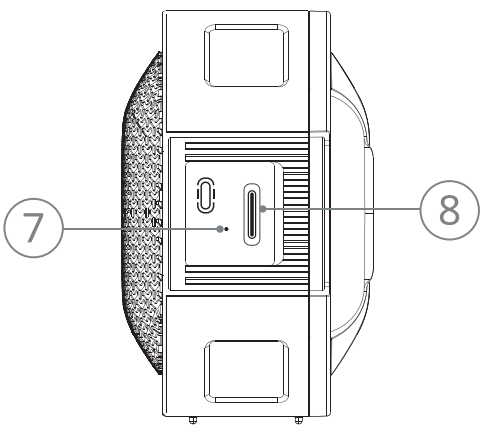
Материал: ABS+TPU
Версия Bluetooth: 5.3
Размер динамика: Ø40мм
Мощность динамика: 10W
Максимальная мощность: 10W
Порт: Type-C
Аудио режим: BT, TWS
Диапазон звука: 85±5дБ
Емкость аккумулятора: 2000мАч
Время работы: ~8 ч (80% громкость)
Время зарядки аккумулятора: 3 ч
Радиус подключения: до 10м
Тип защиты: IPX7
Диапазон частот: 20Гц-20кГц
Размер продукта: 129x41x66мм
Вес: 220.8г



КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Колонка x1
- Кабель для зарядки x1
- Гарантийный талон x1
- Руководство пользователя x1
- Стикеры x1

ДЕТАЛИ ПРОДУКТА



1. Кнопка подключения/Отключения TWS/Bluetooth
2. Увеличение громкости/Следующий трек
3. Воспроизведение/Пауза
4. Уменьшение громкости/Предыдущий трек
5. Кнопка режимов подсветки
6. Включение/выключение питания
7. Индикатор заряда
8. Порт Type-C

КНОПКА ПИТАНИЯ

Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы включить устройство.

НАСТРОЙКА BLUETOOTH

1. Зажмите кнопку подключения TWS в течение 1 секунды, чтобы подключить/отключить устройство.
2. Зажмите кнопку TWS в течение 5 секунд, чтобы очистить память Bluetooth.
3. Громкость устройства синхронизируется с громкостью устройства Bluetooth.

РЕЖИМ СОВМЕСТИМОСТИ

1. Дважды нажмите кнопку подключения TWS на одной колонке, после чего вы услышите соответствующий звук, и хост соединится с вашим устройством в режиме Bluetooth.
2. Зажмите кнопку TWS в течение 1 секунды, чтобы включить/выключить устройство.

СОВМЕСТИМОСТЬ МЕЖДУ КОЛОНКАМИ

1. Дважды нажмите кнопку Bluetooth на одном динамике, после чего вы услышите соответствующий звук.
2. Подождите 5-10 секунд. Обе колонки перейдут в режим сопряжения.
3. Элементы управления будут активны на обоих динамиках.

РЕЖИМ ПОДСВЕТКИ

1. Однократно нажмите кнопку режимов подсветки, чтобы включить/переключить режимы освещения.
2. Нажмите и удерживайте кнопку режимов подсветки, чтобы выключить подсветку.

Примечание: Существует 8 видов режимов подсветки.

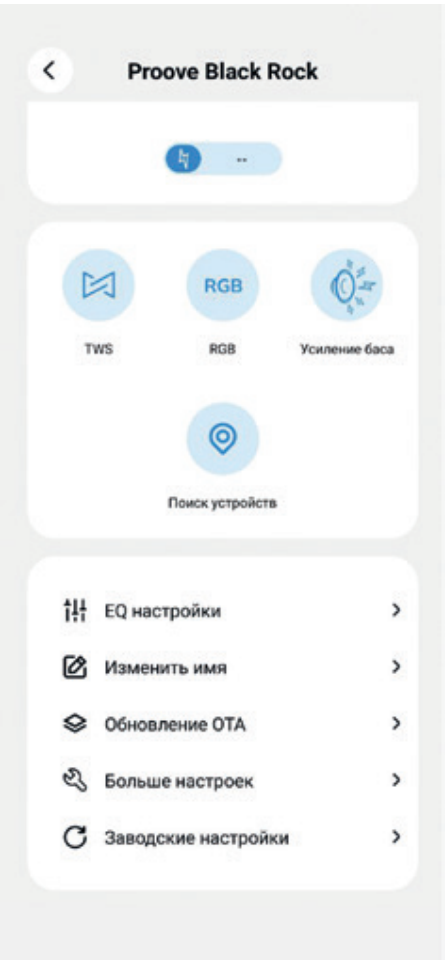
ПРИЛОЖЕНИЕ PROOVE

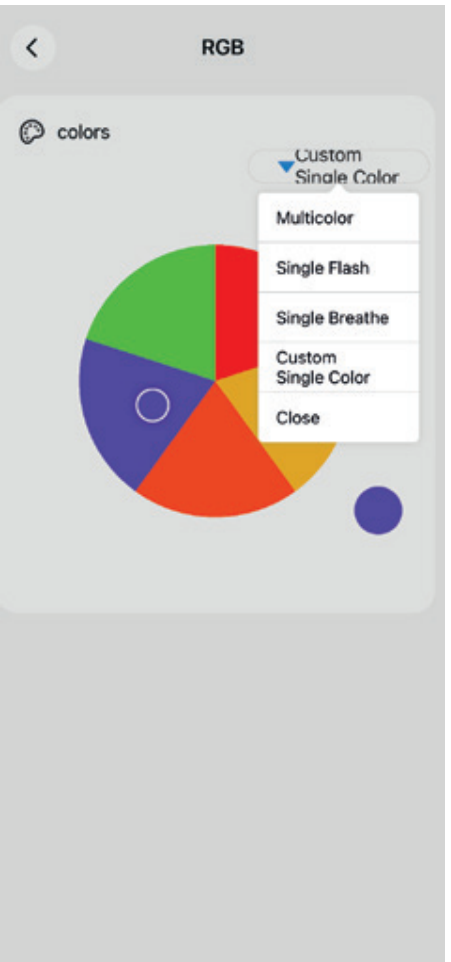
Перед использованием портативной акустической системы, пожалуйста, отсканируйте QR-код, чтобы скачать официальное приложение «Proove».
Примечание: Приложение доступно в App Store и Play Market.

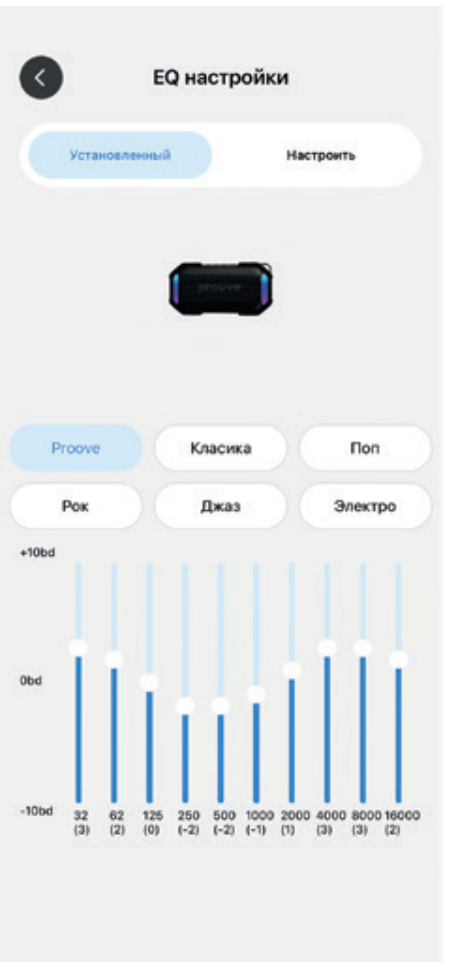
КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО?

- Включите портативную акустическую систему.
- В настройках Bluetooth на смартфоне подключитесь к устройству.
- В приложении нажмите «+», выберите свою модель внизу и подтвердите подключение.
- Приложение может запросить доступ к контактам и истории вызовов.

ОСНОВНОЙ ФУНКЦИОНАЛ ПРИЛОЖЕНИЯ







TWS-ПОДКЛЮЧЕНИЕ:

- Синхронизация с двумя устройствами одновременно.

НАСТРОЙКА RGB:

- Выбор цветов и режимов подсветки.

ЭКВАЛАЙЗЕР:

- Готовые профили (поп, рок, джаз, электро и др.);
- Ручная настройка и сохранение собственных стилей.

ПОИСК УСТРОЙСТВА:

- Карта с последним местоположением;
- Точное расстояние до устройства.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не разбирайте и не модифицируйте устройство.
- Не пытайтесь выполнять ремонт самостоятельно.
- Избегайте перегрева и не используйте устройство в среде с повышенной температурой.
- Перед очисткой устройства обязательно отключите питание.
- Избегайте падений, сильных ударов или значительного давления на продукт.

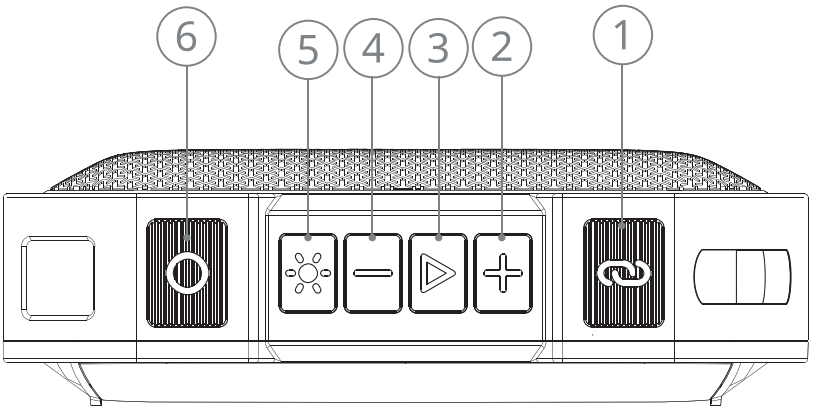
Нарушение правил эксплуатации может привести к потере работоспособности продукта и потере гарантии.

TR

Proove'u tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz! Lütfen ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.

ÜRÜN PARAMETRELERİ

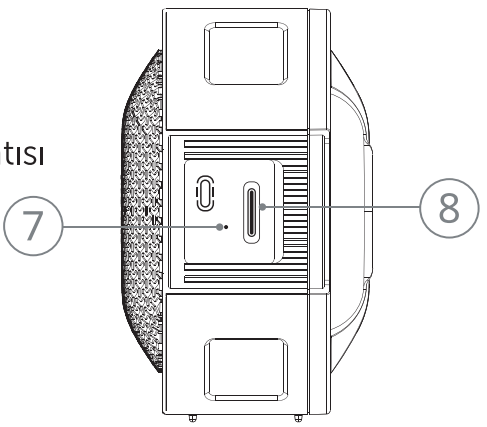
Malzeme: ABS+TPU
Bluetooth sürümü: 5.3
Hoparlör boyutu: Ø40mm
Hoparlör gücü: 10W
Maksimum güç: 10W
Bağlantı noktası: Type-C
Ses modu: BT, TWS
Ses aralığı: 85±5dB
Pil kapasitesi: 2000mAh
Çalışma süresi: ~8 saat (%80 ses seviyesinde)
Pil şarj süresi: 3 saat
Bağlantı mesafesi: 10 metreye kadar
Koruma türü: IPX7
Frekans aralığı: 20Hz-20kHz
Ürün boyutu: 129x41x66mm
Ağırlık: 220.8g



PAKET İÇERİĞİ

- Taşınabilir hoparlör x1
- Şarj kablosu x1
- Garanti kartı x1
- Kullanım kılavuzu x1
- Etiketler x1

ÜRÜN DETAYLARI



1. TWS bağlantısını açma ve kapatma / Bluetooth Bağlantısı
2. Sesi açma/Sonraki parça
3. Oynat/Duraklat
4. Sesi kısma/Önceki parça
5. Arka ışık modu düğmesi
6. Açma/kapama düğmesi
7. Şarj göstergesi
8. Type-C bağlantı noktası

GÜÇ DÜĞMESİ

Cihazı açmak için Güç düğmesine basılı tutun.

BLUETOOTH KURULUMU

1. Cihazı bağlamak/bağlantısını kesmek için TWS bağlantı düğmesine 1 saniye basın.
2. Bluetooth hafızasını temizlemek için TWS düğmesine 5 saniye basın.
3. Ses seviyesi Bluetooth üzerinden kontrol edilir.

UYUMLULUK MODU

1. Bir hoparlördeki TWS bağlantı düğmesine çift tıklayın, ardından ilgili bir ses duyacaksınız ve ana cihaz Bluetooth modunda cihazınıza bağlanacaktır.
2. Cihazı açmak/kapatmak için TWS düğmesine 1 saniye basın.

HOPARLÖRLER ARASI UYUMLULUK

1. Bir hoparlördeki Bluetooth düğmesine çift tıklayın ve ilgili sesi duyacaksınız.
2. 5-10 saniye bekleyin. Her iki hoparlör de eşleştirme moduna geçecektir.
3. Kontroller her iki hoparlörde de aktif olacaktır.

ARKA AYDINLATMA MODU

1. Aydınlatma modlarını açmak/kapatmak için Arka Aydınlatma Modu düğmesine bir kez basın.
2. Arka aydınlatmayı kapatmak için arka aydınlatma modları düğmesine basılı tutun.

Not: 8 farklı arka aydınlatma modu bulunmaktadır.

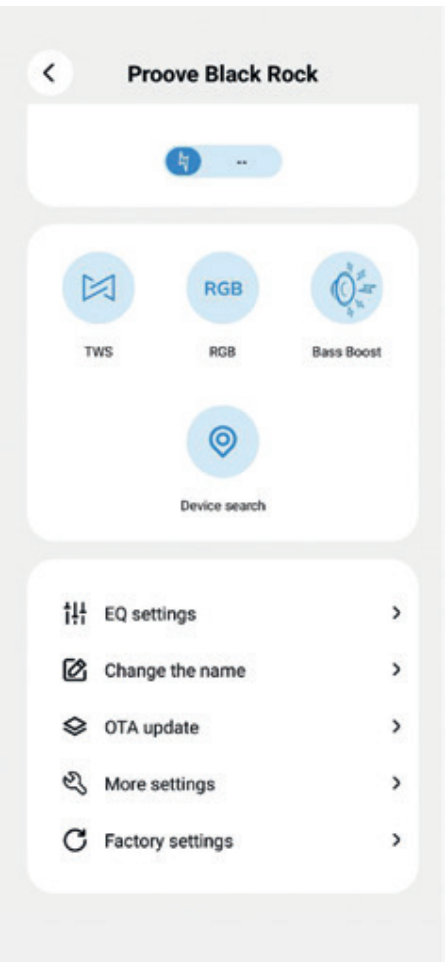
PROOVE UYGULAMASI

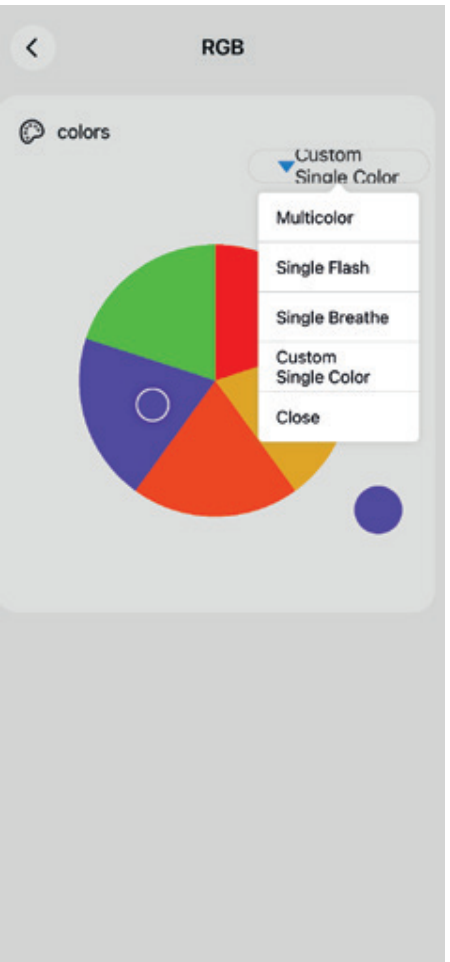
Taşınabilir hoparlörü kullanmadan önce, lütfen resmi "Proove" uygulamasını indirmek için QR kodunu tarayın.
Not: Uygulama App Store ve Play Market'te mevcuttur.

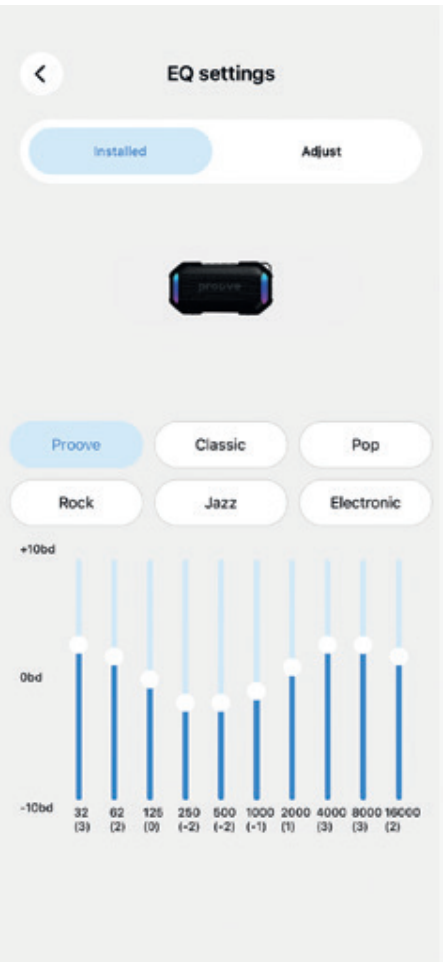
CİHAZ NASIL BAĞLANIR?

- Taşınabilir hoparlörü açın.
- Akıllı telefonunuzun Bluetooth ayarlarında cihaza bağlanın.
- Uygulamada "+" simgesine dokunun, modelinizi seçin ve bağlantıyı onaylayın.
- İsteğe bağlı olarak, uygulama kişilerinize ve arama geçmişinize erişim isteyebilir.

UYGULAMANIN ÖZELLİKLERİ







TWS BAĞLANTISI:

- İki cihaz arasında eş zamanlı senkronizasyon.

RGB AYARLARI:

- Renk ve aydınlatma modu seçimi.

EKOLAYZIR:

- Hazır profiller (pop, rock, caz, elektro vb.).
- Manuel ayarlama ve kendi stillerinizi kaydetme.

CİHAZIMI BUL:

- Son bilinen konumun haritası.
- Cihaza olan mesafe.

UYARI

- Cihazı sökmeyin veya değiştirmeyin.
- Cihazı kendi başınıza tamir etmeye çalışmayın.
- Aşırı ısınmadan kaçının ve cihazı sıcak bir ortamda kullanmayın.
- Cihazı temizlemeden önce mutlaka gücü kesin.
- Ürüne fiziksel hasar vermekten ve/veya önemli ölçüde basınç uygulamaktan kaçının.

Kullanım talimatlarına uyulmaması, ürünün arızalanmasına ve garantinin geçersiz olmasına neden olabilir.

WARNING

Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other damage.

Shenzhen Anyway Technology Co., Ltd.
27th Floor, Building 1, Huaqiang Kechuang Plaza,
Futian District, Shenzhen, China
Designed by Proove. Made in China

PROD
UCT
WITH
LOVE

Join Proove on social media!